

## Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

---

### **Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)**

- 05-7384 / 103184  
Meag AG, 5014 Gretzenbach  
mechanische Gross- und Kleinbearbeitung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
8 M  
15.01.2006–14.01.2009 (Erneuerung)
- 05-7387 / 103070  
Synthes Bettlach, 2544 Bettlach  
Produktion in Bettlach und Grenchen  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
430 M, 20 F  
01.01.2006–29.07.2006 (Änderung)
- 05-7391 / 107794  
Bell AG Grieder, 9200 Gossau SG  
Brätzubereitung für die allg. Produktion im Betrieb Gossau/SG  
besonderes Konsumbedürfnis  
4 M  
15.05.2005–14.05.2008 (Erneuerung)
- 05-7403 / 104493  
Planzer Transport AG, 4142 Münchenstein  
Umschlaglager und Nachtservice  
besonderes Konsumbedürfnis  
16 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)

### **Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 05-7396 / 107399  
Coop, Region Ostschweiz – Ticino, 9201 Gossau SG  
Leergutzentrale  
besonderes Konsumbedürfnis  
12 M  
01.10.2005–30.06.2006 (Neuerteilung)
- 05-7397 / 107399  
Coop, Region Ostschweiz – Ticino, 9201 Gossau SG  
Lager AW  
besonderes Konsumbedürfnis  
17 M  
01.10.2005–30.06.2006 (Neuerteilung)

- 05-7399 / 106837  
 Planzer Transport AG, 8953 Dietikon  
 Umschlaglager und Nachtservice  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 28 M  
 01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)
  
- 05-7400 / 106721  
 Planzer Transport AG, 8048 Zürich  
 Umschlaglager, Nachtservice und Disposition  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 118 M  
 01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)
  
- 05-7401 / 104580  
 Planzer Transport AG, 5612 Villmergen  
 Umschlaglager und Nachtservice  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 41 M  
 01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
  
- 05-7402 / 104535  
 Planzer Transport AG, 4624 Härkingen  
 Umschlaglager und Nachtservice  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 32 M  
 01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)
  
- 05-7404 / 110199  
 Senn Transport AG, 6423 Seewen SZ  
 Umschlaglager  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 12 M  
 01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 05-7381 / 106853  
 Tamedia AG, 8021 Zürich  
 Druckvorstufe «Facts»  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 16 M, 10 F  
 08.01.2006–16.10.2008 (Erneuerung)

## **Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 05-6999 / 103434  
Novartis Pharma AG, 4002 Basel  
Nacht- und Laborwächter  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
11 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-7383 / 106910  
Coutts Bank von Ernst AG, 8022 Zürich  
Brandschenkestrasse 5, Zürich: interne Druckerei  
besonderes Konsumbedürfnis  
9 M  
01.12.2005–12.01.2007 (Änderung)
- 05-7386 / 106822  
Bytics Technologie AG, 8050 Zürich  
Auf- und Umschaltarbeiten in Schwach- und Starkstromanlagen in den Kantonen  
Zürich und Schwyz  
besonderes Konsumbedürfnis  
10 M  
01.01.2006–31.12.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 05-7389 / 105913  
Bell AG SEG-Poulets, 6144 Zell LU  
Reinigung  
besonderes Konsumbedürfnis  
18 F  
01.04.2005–31.12.2006 (Änderung)
- 05-7392 / 105913  
Bell AG SEG-Poulets, 6144 Zell LU  
Wartung/Unterhalt/Technik  
besonderes Konsumbedürfnis  
12 M  
01.10.2005–31.12.2006 (Änderung)
- 05-7393 / 103085  
Brac-Werke AG, 4226 Breitenbach  
Kunststoffspritzerei und -presserei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
14 M, 28 F  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-7395 / 107912  
Coop, Region Ostschweiz – Ticino, 7000 Chur  
Produktion und Verpackung: Backwaren  
besonderes Konsumbedürfnis  
31 M  
01.09.2005–30.06.2006 (Änderung)

- 05-7398 / 107399  
Coop, Region Ostschweiz – Ticino, 9201 Gossau SG  
Verlad / Rampe  
besonderes Konsumbedürfnis  
10 M  
01.10.2005–30.06.2006 (Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit)  
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 05-7405 / 107399  
Coop, Region Ostschweiz – Ticino, 9201 Gossau SG  
Bereitstellung und Verlad: Molkerei- und Ultrafrischprodukte  
besonderes Konsumbedürfnis  
24 M  
01.10.2005–30.06.2006 (Änderung)
- 05-7406 / 107399  
Coop, Region Ostschweiz – Ticino, 9201 Gossau SG  
Bereitstellung und Verlad: Früchte und Gemüse  
besonderes Konsumbedürfnis  
12 M  
01.10.2005–30.06.2006 (Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)  
(Art. 14 und 15 ArGV1)**

- 05-7385 / 106864  
Kuoni Reisen AG, 8010 Zürich  
Telecommunication-Infrastruktur, Office-Automation und EDV-Systeme  
besonderes Konsumbedürfnis  
1 M  
12.12.2005–11.12.2008 (Erneuerung)
- 05-7394 / 109164  
AMAG Automobil- und Motoren AG, 8107 Buchs ZH  
IT-Produktion, IT-Systeme, IT-Anwendungen  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
10 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)**

- 05-7411 / 106945  
Wannerit AG, 8865 Bilten  
Block-, Platten- und Formteilproduktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
30.11.2005–29.11.2008 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 05-7382 / 106910  
Coutts Bank von Ernst AG, 8022 Zürich  
Lerchenstr: EDV-Produktion und Spedition, Buchhaltung, Wertschriften und Zahlungsverkehr, EDV-Unterhalt und Testläufe, Hauswart Stauffacherstr.:  
EDV-Unterhalt und Testläufe, Hauswart  
besonderes Konsumbedürfnis  
44 M  
01.12.2005–12.01.2007 (Änderung)

### **Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV1)**

- 05-7378 / 106711  
Unique (Flughafen Zürich AG) Berufsfeuerwehr, 8302 Kloten  
Einsatzzentrale, Standort: Hauptwache Berufsfeuerwehr  
besonderes Konsumbedürfnis  
8 M, 4 F  
09.01.2006–08.01.2009 (Erneuerung)
- 05-7379 / 106711  
Unique (Flughafen Zürich AG) Berufsfeuerwehr, 8302 Kloten  
Berufsfeuerwehr: Hauptwache, Wache Nord, Apron A/B, Apron E  
besonderes Konsumbedürfnis  
75 M  
09.01.2006–08.01.2009 (Erneuerung)
- 05-7380 / 107539  
Weidmann Plastics Technology AG, 8640 Rapperswil SG  
Kunststoffpresswerk und -Spritzwerk  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
8 M, 7 F  
08.12.2005–07.12.2008 (Erneuerung)
- 05-7388 / 106713  
Unique (Flughafen Zürich AG) Flughafensanität, 8302 Kloten  
Flughafensanität  
besonderes Konsumbedürfnis  
16 M, 8 F  
09.01.2006–08.01.2009 (Erneuerung)

**Bewilligung für zusammengesetzten ununterbrochenen Betrieb  
(ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 24 ArG, Art. 39 ArGV1)**

– 05-7409 / 107018

Kunststoff Schwanden AG, 8762 Schwanden GL

Kunststoff-Spritzabteilung, Montageabteilung, Tampondruckerei und Prägen,  
Lager, Qualitätssicherung

wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise

36 M, 123 F

01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

*Rechtsmittel*

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

## Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

---

### Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 05-7190 / 103156  
Mecaplex AG, 2540 Grenchen  
Blechengineering  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
18 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-7206 / 101779  
Diametal AG, 2504 Biel/Bienne  
Hartmetall  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
6 M  
01.12.2005–30.11.2008 (Erneuerung)
- 05-7211 / 104337  
ABB Schweiz AG Manufacturing & Robotics, 5242 Birr  
Schärferei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
01.11.2005–31.10.2008 (Neuerteilung)
- 05-7232 / 105830  
Collano AG, 6206 Neuenkirch  
Polymerisation  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
9 M  
08.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-7233 / 105830  
Collano AG, 6206 Neuenkirch  
Klebstoffproduktion PUR  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
9 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Neuerteilung)
- 05-7239 / 104970  
Gummi Huber AG, 8307 Effretikon  
Abteilung Vulkanisation  
dringendes Bedürfnis  
12 M  
15.01.2005–14.01.2009 (Erneuerung)

- 05-7250 / 104146  
Jakem AG, 4333 Münchwilen  
Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
18 M  
08.01.2006–07.01.2009 (Erneuerung)
- 05-7252 / 110002  
SAG Kommunikationstechnik Schweiz AG, 4665 Oftringen  
Errichtung, Erweiterung und Unterhalt von Antennen-Anlagen in der Deutsch-  
schweiz und Tessin  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
16 M, 2 F  
10.10.2005–30.09.2007 (Änderung)
- 05-7254 / 105198  
Zimmer Switzerland Manufacturing GmbH, 8404 Oberwinterthur  
Areal Oberwinterthur Gebäude 541 und 579  
dringendes Bedürfnis  
300 M, 30 F  
08.01.2006–31.10.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-7260 / 106005  
J. Gattiker AG, Grossmetzgerei & Fleischhandel, 8807 Freienbach  
Grobzerlegerei, Frischfleischrüsterei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
7 M  
15.01.2006–14.01.2009 (Erneuerung)
- 05-7261 / 106005  
J. Gattiker AG, Grossmetzgerei & Fleischhandel, 8807 Freienbach  
Schinkerei, Brühwursterei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
2 M  
15.01.2006–14.01.2009 (Erneuerung)
- 05-7269 / 104665  
Konzett + Walter AG, 8952 Schlieren  
Produktion (Druckformherstellung, Druck und Weiterverarbeitung [Ausrüsterei])  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
36 M  
08.01.2006–07.01.2009 (Erneuerung/Änderung)
- 05-7272 / 107935  
Ems-Chemie AG, 7013 Domat/Ems  
Polymerisations- und Polykondensationsanlagen in den Abteilungen E und F  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
12 M  
15.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)

- 05-7274 / 107944  
Ems-Patvag AG, 7013 Domat/Ems  
Produktion Airbag-Anzünder  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
96 M  
08.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-7284 / 100840  
Gebr. Augsburg AG Rhonemühle Naters, 3904 Naters  
Getreidemühle  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
2 M  
08.01.2006–07.01.2009 (Erneuerung)
- 05-7294 / 108247  
JohnsonDiversey Europe B.V., Utrecht, Zweigniederlassung Münchwilen,  
9542 Münchwilen TG  
Maschinenfabrik  
dringendes Bedürfnis  
30 M  
02.01.2006–01.01.2009 (Erneuerung)
- 05-7295 / 108050  
ALWO-SMA Spezialmechanik Amriswil AG, 8580 Amriswil  
Umformerei (Rohre), Meßhanik (CNC-Bearbeitung)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
9 M  
13.01.2006–12.01.2009 (Erneuerung)
- 05-7297 / 107266  
Kehl AG, Stickereifabrikation Balgach, 9436 Balgach  
Stickerei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
21 M  
08.01.2006–07.01.2009 (Erneuerung)
- 05-7300 / 102879  
SCHNEEBERGER AG Lineartechnik, 4914 Roggwil  
Monorail, Komponenten, Systeme  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
54 M, 6 F  
08.01.2006–07.01.2009 (Erneuerung)
- 05-7304 / 110500  
ALPLA SWISS AG, 4654 Lostorf  
Produktion PET-Flaschen  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
3 M, 6 F  
21.11.2005–20.11.2008 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 05-6750 / 107221  
FLAWA AG, 9230 Flawil  
Watte und Watteproduktion, Stillkompressen, Frischesohlen (Schuheinlage)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
75 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-7121 / 109853  
Binkert Pharma AG, 9443 Widnau  
Rüstabteilung für Ärztebedarf  
besonderes Konsumbedürfnis  
3 F  
01.12.2005–30.11.2008 (Neuerteilung)
- 05-7236 / 104567  
Setz Gütertransporte AG Dintikon, 5606 Dintikon  
Disposition, Umschlaglager  
besonderes Konsumbedürfnis  
25 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Änderung)
- 05-7280 / 107136  
Sefar AG, 9410 Heiden  
Veredelung (Werk 1 in Heiden)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.12.2005–31.12.2008 (Änderung)

### **Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 05-7217 / 103817  
ALSTOM (Schweiz) AG, 5242 Birr  
Rekonditionierung  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
60 M, 15 F  
13.11.2005–12.11.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-7219 / 103817  
ALSTOM (Schweiz) AG, 5242 Birr  
Rotorenfertigung  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
210 M  
13.11.2005–12.11.2008 (Erneuerung/Änderung)

- 05-7222 / 103817  
ALSTOM (Schweiz) AG, 5242 Birr  
Hydro Power  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
12 M, 18 F  
13.11.2005–12.11.2008 (Neuerteilung)
- 05-7259 / 104114  
Ringier Print Zofingen AG, 4800 Zofingen  
Weiterverarbeitung und Versandaufbereitung in Zofingen und Rinco Mail in  
Strengelbach  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
219 M, 216 F  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-7262 / 104486  
Migros-Verteilbetrieb Neuendorf AG, 4623 Neuendorf  
Tiefkühlager 1 und 2  
besonderes Konsumbedürfnis  
150 M, 50 F  
14.11.2005–31.12.2006 (Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- Globalbewilligung für Artistinnen in der ganzen Schweiz  
Nachtlokale (Dancings)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
01.01.2006–31.12.2008
- 05-7240 / 106701  
Gottlieb Duttweiler Institut für Wirtschaft und Gesellschaft Stiftung im Grüene,  
8803 Rüslikon  
Gästeveranstaltungen / Bankette  
besonderes Konsumbedürfnis  
2 M, 3 F  
09.01.2005–28.08.2008 (Erneuerung)
- 05-7245 / 108388  
Nüssli (Schweiz) AG, 8536 Hüttwilen  
Baustellen, Messen, Tribünen in der ganzen Schweiz  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
25 M  
06.01.2006–05.01.2009 (Erneuerung)
- 05-7258 / 104114  
Ringier Print Zofingen AG, 4800 Zofingen  
Datenmanagement, Datenausgabe, Support, Arbeitsvorbereitung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
34 M, 16 F  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)

- 05-7303 / 104936  
Geiser AG, 8952 Schlieren  
A: Wurst- und Fleischfertiglager (Auslieferung) B: Produktion, Hotelrüsterei,  
VAC-Verpackung, Spedition  
besonderes Konsumbedürfnis  
51 M, 22 F  
09.01.2006–10.09.2008 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit)  
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 05-6395 / 103955  
Coop Verteilzentrale, 5503 Schafisheim  
Leitstand  
besonderes Konsumbedürfnis  
8 M  
14.10.2004–30.06.2006 (Änderung)
- 05-7224 / 104041  
Syalit AG, 5600 Lenzburg  
Herstellung von Formteilen aus thermoplastischen Kunststoffen  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
34 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-7225 / 110492  
Quadrant EPP AG, 5600 Lenzburg  
Herstellung von Halbzeugen aus thermoplastischen Kunststoffen  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
9 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Neuerteilung)
- 05-7226 / 104144  
Quadrant Plastic Composites (Schweiz) AG, 5600 Lenzburg  
GMT Herstellung und Verarbeitung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
36 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-7285 / 106882  
Bäckerei Imholz + Co., 8003 Zürich  
Bäckerei, Spedition und Auslieferung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
11 M  
09.01.2006–08.01.2009 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Nachtarbeit (Pikettendienst) (Art. 14 und 15 ArGV1)**

- 05-7189 / 103156  
Mecaplex AG, 2540 Grenchen  
Acryglas  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettendienst) (Art. 14 und 15 ArGV1)**

- 05-7207 / 109337  
Solvias AG, 4002 Basel  
Spuren- und Umweltanalytik, Synthese, Informatik, Infrastruktur in Basel und Pratteln  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
6 M, 6 F  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-7210 / 104337  
ABB Schweiz AG Manufacturing & Robotics, 5242 Birm  
Instandhaltung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
2 M  
01.11.2005–31.10.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-7212 / 104010  
ABB Schweiz AG Manufacturing & Robotics, 5400 Baden  
Instandhaltung in Baden und Deitingen  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
3 M  
01.11.2005–31.10.2008 (Neuerteilung)
- 05-7218 / 103817  
ALSTOM (Schweiz) AG, 5242 Birm  
Rekonditionierung  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
20 M  
13.11.2005–12.11.2008 (Neuerteilung)
- 05-7220 / 103817  
ALSTOM (Schweiz) AG, 5242 Birm  
Rotorenfertigung  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
40 M  
13.11.2005–12.11.2008 (Neuerteilung)

- 05-7221 / 103817  
ALSTOM (Schweiz) AG, 5242 Birr  
Gasturbinen-Testcenter  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
45 M, 5 F  
13.11.2005–12.11.2008 (Neuerteilung)
- 05-7223 / 103817  
ALSTOM (Schweiz) AG, 5242 Birr  
Hydro Power  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
6 M, 9 F  
13.11.2005–12.11.2008 (Neuerteilung)
- 05-7230 / 106852  
Magazine zum Globus, 8045 Zürich  
Rechenzentrum: Systembetreuung und Störungsbehebungen  
besonderes Konsumbedürfnis  
4 M, 4 F  
09.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-7238 / 109403  
ALSO Schweiz AG, 6032 Emmen  
Informatik-Abteilung  
besonderes Konsumbedürfnis  
3 M  
02.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-7242 / 105207  
PWR Präzisions-Werkzeuge AG, 8630 Rüti  
Produktion und Werkzeugbau (insbesondere Erodieranlagen und Bearbeitungs-  
zentren): Störungsbehebung und Nachladen der Maschinen  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
29.01.2006–28.01.2009 (Erneuerung/Änderung)
- 05-7253 / 110002  
SAG Kommunikationstechnik Schweiz AG, 4665 Oftringen  
Errichtung, Erweiterung und Unterhalt von Antennen-Anlagen in der Deutsch-  
schweiz und Tessin  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
10 M, 2 F  
10.10.2005–30.09.2007 (Änderung)
- 05-7268 / 104557  
UBS AG, 4002 Basel  
Garage Aeschenplatz 6: Chauffeure für VR, Konzernleitung und Generaldirektion  
besonderes Konsumbedürfnis  
5 M  
08.01.2006–07.01.2009 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)**

- 05-7229 / 109489  
M+R Metzger+Richner, 4132 MuttENZ  
EDV-/IT-Abteilung: technische Systemwartung  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
2 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Neuerteilung)
- 05-7234 / 105717  
PanGas, 6252 Dagmersellen  
Trockeneisproduktion  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
01.11.2005–31.10.2008 (Neuerteilung)
- 05-7251 / 106872  
Zürichsee Druckereien AG, 8712 Stäfa  
Vorstufenbetrieb  
besonderes Konsumbedürfnis  
3 M  
09.01.2006–08.01.2009 (Erneuerung)
- 05-7255 / 105235  
Papierfabrik Horgen AG, 8810 Horgen  
gesamte Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
7 M  
16.01.2006–31.12.2007 (Erneuerung)
- 05-7267 / 105374  
Elektrizitätswerk Rheinau AG, 8462 Rheinau  
Kraftwerk Rheinau: Bootsübersetzung  
besonderes Konsumbedürfnis  
5 F  
02.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 05-7209 / 104337  
ABB Schweiz AG Manufacturing & Robotics, 5242 Birm  
Wärmebehandlung  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
01.11.2005–31.10.2008 (Erneuerung/Änderung)

- 05-7213 / 103943  
ABB Schweiz AG Manufacturing & Robotics, 5313 Klingnau  
Wärmebehandlung  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
01.11.2005–31.10.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-7286 / 103463  
Pentapharm AG, 4147 Aesch BL  
Fabrikation von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten sowie  
Diagnostika mit Infrastruktur, Entwicklung und Labor  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
3 M, 3 F  
15.01.2006–14.01.2009 (Erneuerung)

**Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV1)**

- 05-7097 / 107278  
Stihl & Co., 9500 Wil SG  
Härterei, Scheuerei, Waschanlage, Kugelstrahlen, Galvanik, Ausreiberei, Chemisches Entgraten, Kaltschlag, Lasermarkierung, Qualitätssicherung, Montage  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
120 M, 40 F  
01.09.2005–04.09.2007 (Änderung)
- 05-7135 / 107935  
Ems-Chemie AG, 7013 Domat/Ems  
EMS-GRIVORY EMS-GRILTECH EMS-PRIMID EMS-SERVICES  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
260 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-7216 / 104109  
ABB Schweiz AG Semiconductors, 5600 Lenzburg  
LB 2 Produktion Bimos  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
24 M, 36 F  
01.02.2006–30.06.2008 (Neuerteilung)
- 05-7228 / 110411  
Murer-Strabag AG, 6387 Oberrickenbach  
Erneuerung der Druckleitung KW Bannalp  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
28 M  
01.01.2006–30.09.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 05-7256 / 105235  
Papierfabrik Horgen AG, 8810 Horgen  
Stoffaufbereitungsanlagen und Papiermaschinen  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
24 M  
16.01.2005–15.01.2007 (Erneuerung)
- 05-7257 / 105235  
Papierfabrik Horgen AG, 8810 Horgen  
Ausrüsterei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
52 M  
16.01.2006–31.12.2006 (Erneuerung)
- 05-7263 / 105755  
SwissFlock AG, 6021 Emmenbrücke  
Produktion Flock  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
40 M  
23.01.2006–30.06.2008 (Erneuerung)
- 05-7265 / 104322  
Axicom AG, Zweigniederlassung Wohlen, 5610 Wohlen AG  
Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
52 M  
23.01.2006–22.01.2009 (Erneuerung)
- 05-7266 / 104563  
aprentas, 4002 Basel  
Chemische Produktion in Chemiebetrieben in den Kantonen Baselstadt und  
Baselland  
Ermöglichung einer umfassenden Berufsausbildung  
140 J  
01.01.2006–31.12.2007 (Erneuerung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- 05-7271 / 107935  
Ems-Chemie AG, 7013 Domat/Ems  
Polymerisations- und Polykondensationsanlagen in den Abteilungen E und F  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
12 M  
15.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-7275 / 107944  
Ems-Patvag AG, 7013 Domat/Ems  
Produktion Airbag-Anzünder  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
128 M  
08.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)

- 05-7301 / 102559  
Batrec Industrie AG, 3752 Wimmis  
Batterie-Recycling-Anlage  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
25 M  
15.01.2006–14.01.2009 (Erneuerung)

**Bewilligung für zusammengesetzten ununterbrochenen Betrieb  
(Art. 24 ArG, Art. 39 ArGV1)**

- 05-7215 / 105132  
Givaudan Schweiz AG, 8600 Dübendorf  
Produktion von pulverförmigen Aromastoffen  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
45 M, 3 F  
05.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

*Rechtsmittel*

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

20. Dezember 2005

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit